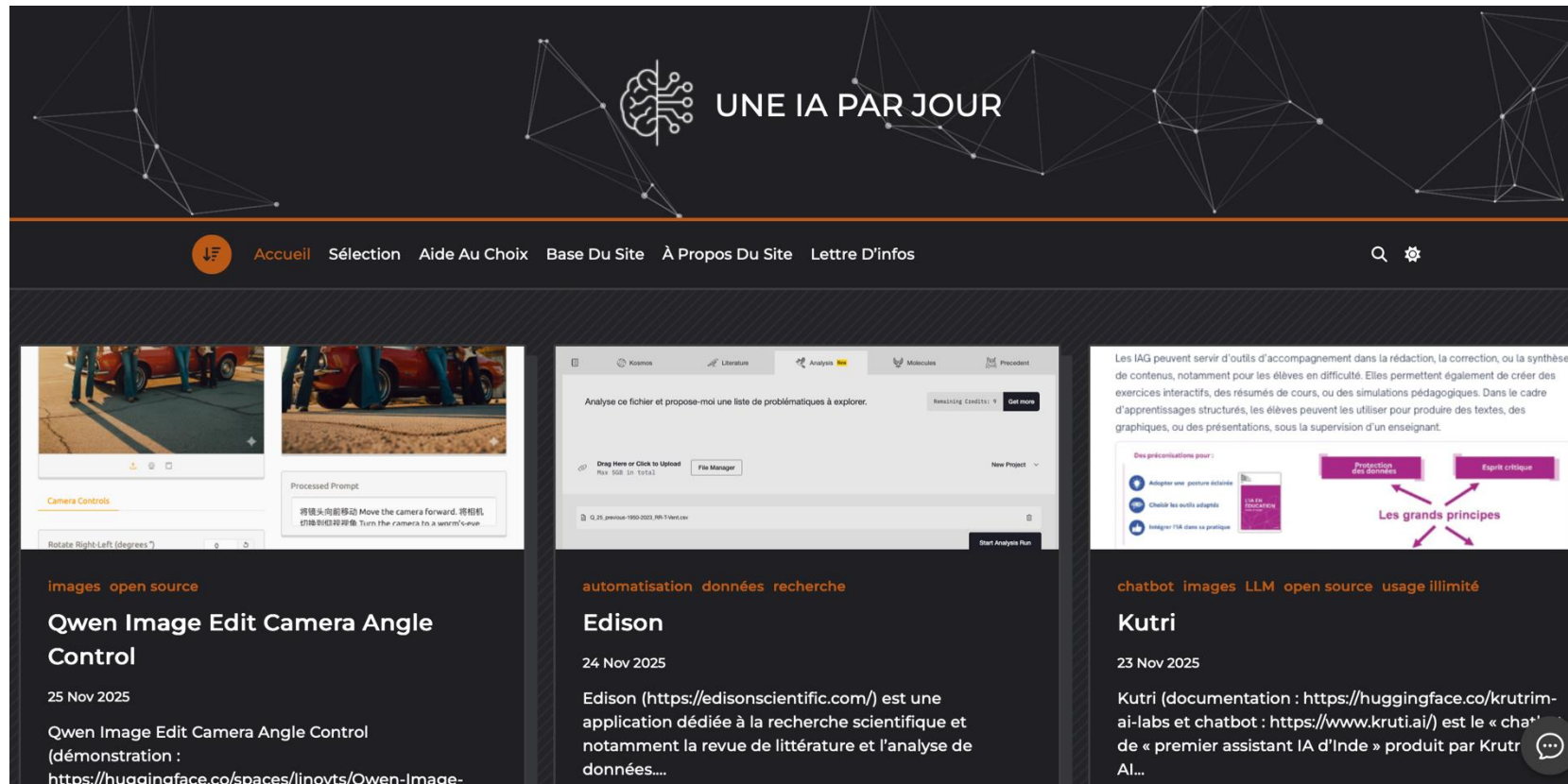


L'IA ou des IA ?

« Une IA par jour » : <https://www.uneiaparjour.fr>.



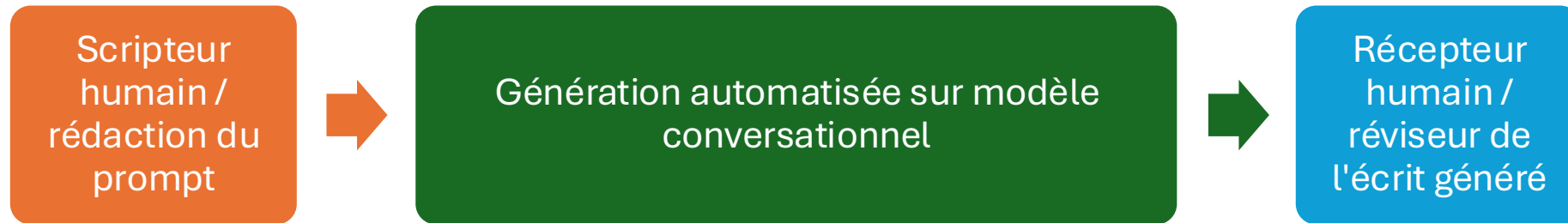
GPT « Generative Pre-trained Transformer »
LLM « Large Language Model » - « Deep learning »

Lexique mis à jour régulièrement sur *Une intelligence artificielle bien réelle* : les termes de l'IA [en ligne] -, office québécois de la langue française.

- **Accès grand public** par l'arrivée de ChatGPT en 2023 (OpenAI)
- **Amélioration continue** du chatbot : version 5.1, pour le rendre « moins flagorneur, les chatbots étant généralement accusés d'être trop flatteurs et serviles » (Edward Back). 8 « options de personnalités ».
- Utilisation des IA **en productions artistiques et littéraires** désormais identifiée - un mode possible de création contemporaine; visibilité nouvelle des pratiques de création ne boudant ni l'appareillage technique ni la délégation (Pickover 2021; Gefen 2023).

Quels usages des IAG pour une « technogénèse » avertie ?

- **Technogénèse** : N. Katherine Hayles, *Lire et penser en milieux numériques*, 2016 : désigne « la façon dont les humains et les dispositifs techniques co-évoluent au fil de leurs interactions » ; « quand les hommes adaptent leur environnement pour en profiter » (p.51).



3 temps :

- ✓ rédaction de la commande (le « prompt »)
- ✓ suivi de la conversation
- ✓ reprise du texte généré

Temps 1 : la rédaction du prompt

Une recherche exploratoire en master de création littéraire

- cadre

atelier d'écriture créative numérique sur 1 semestre

- étapes

1. **texte réflexif** n°1 : relevé de représentations sur la présence de l'IA dans un travail de création littéraire.
2. génération de textes par ChatGPT
3. sélection du meilleur **texte généré**
4. **texte créatif** sur la même commande
5. restitution publique, test de Turing sur vote du public
6. correspondance avec un expert·e. sur textes 3 et 4
7. bilan : **texte réflexif** n°2

- Julia : *Pour avoir un texte construit, solide, cohérent, et qui n'ait pas l'air d'une simple description, il faut être précis dans sa commande, il faut la détailler, mais ne pas trop non plus donner d'informations (au risque de voir des mots de notre consigne être répétés dans le texte, ou tout simplement de voir des aspects de la consigne qui ne soient pas respectés).*
- Camille : *Il est très difficile de le faire sortir d'un style traditionnel, plat, très prosaïque ; il peine à faire naître des images qui ne soient pas des stéréotypes, il termine tous ses récits par des morales ou des happy end très clichés...*
- Joanna : *Il est incapable de citer, même quand on le lui demande. Il peut également écrire des histoires quand on le lui demande, mais ce n'est pas développé et c'est une histoire plutôt enfantine et de plus, on est encore limité par de la « censure », par la politique d'utilisation de Chat GPT.*

série de commandes adressées à GPT par Charlie

(neuvième consigne de la première étape) : « Écris-moi un texte te racontant écrivant le texte précédent. » (sachant que la consigne du texte précédent était celle-ci : Imagine que M. Joyeux écrive en utilisant ChatGPT et qu'il lui donne la consigne suivante : « Écris le récit de la vie de M. Joyeux dans le refuge de *Fin de Partie* de Samuel Beckett. » Je te demande d'écrire le texte qu'écrirait alors ChatGPT. »)

(troisième consigne de la deuxième étape) : Dans une obscurité totale et sans substance, deux êtres sans nom demeurent et se parlent. L'un se réjouit sans cesse de l'existence, tout en refusant toutes les possibilités que lui offre son interlocuteur de dépasser leur condition de simples voix dans le noir. Écris un dialogue entre eux.

(cinquième consigne de la deuxième étape) écris une fiction où un certain M. Bob fait un cours de morale à une classe d'élève et leur apprend à respecter leurs aînés, puis il rentre chez lui et, sur le chemin, pousse toutes les vieilles dames qu'il croise.

(cinquième de la troisième étape) Écris une fiction. Abandonne la syntaxe et la grammaire. Invente une nouvelle manière d'écrire. La fiction doit porter sur un certain Sam qui s'ennuie dans un refuge.

(huitième consigne de la troisième tentative, texte final) : Toujours seulement avec des phrases nominales, raconte l'histoire de Sam s'ennuyant dans le refuge, écrivant sans motivation, par nécessité absurde. L'histoire doit commencer par « Sam, là, seul dans le refuge. » et se finir par « Sam, là, seul dans l'obscurité. »

Sam, là, seul dans le refuge. Rien à faire, rien à dire. Ennui constant. Jours vides. Monde extérieur lointain. Vie sans sens.

Sam, écrivant sans motivation. Nécessité absurde. Les mots ne sont rien. Les pensées s'épuisent. Écris sans but.

Nuits sans sommeil. Les pages se remplissent, vides de sens. La folie guette. Les idées se fanent. Sam, écrivant sans motivation.

Le temps s'écoule, les écrits continuent. Le reflet de l'âme de Sam. Noirceur infinie. Les pages se remplissent, vides de sens.

Sam, là, seul dans le refuge. Rien à faire, rien à dire. L'obscurité l'entoure. Aucune lumière, aucune sortie. Sam, là, seul dans l'obscurité.



Temps 2 : le suivi de la conversation

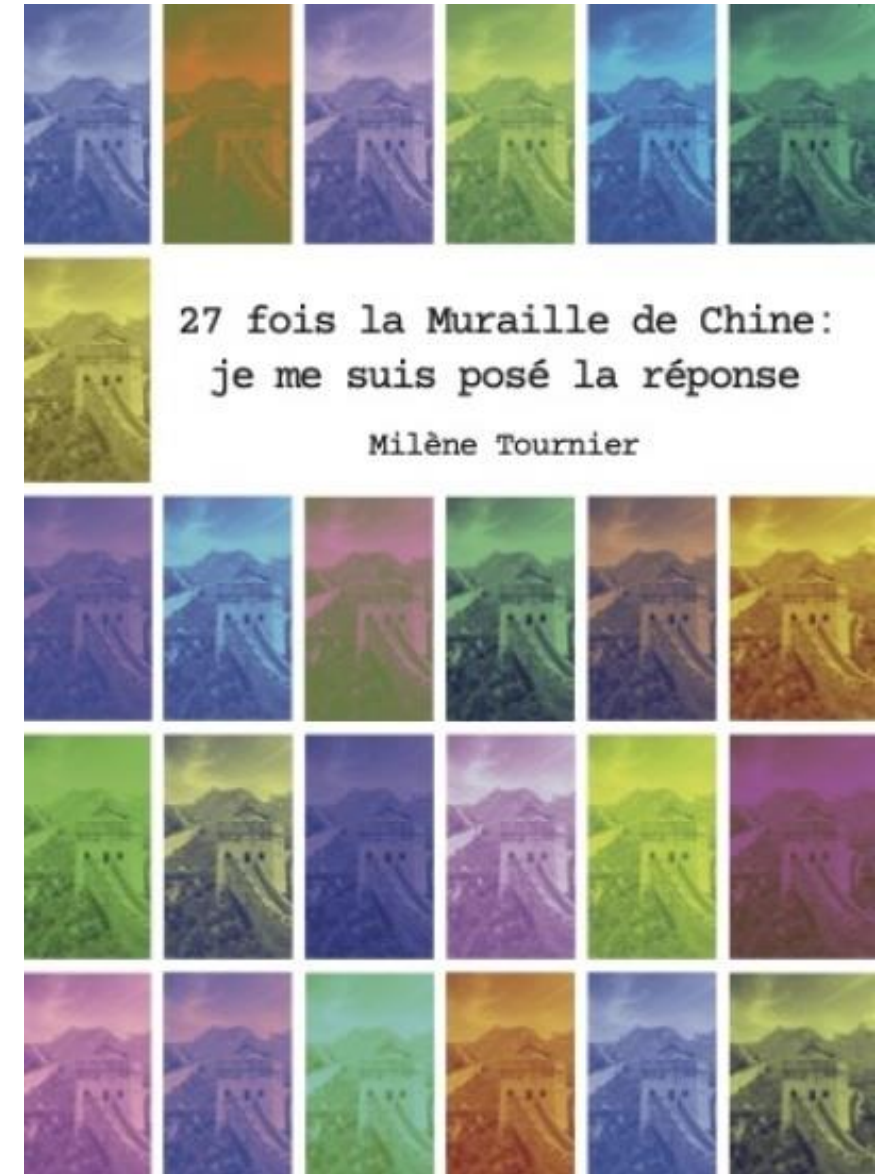
- **L'effet Eliza** : anthropomorphisation de la machine (décrite depuis 1966)
- Multiplier les prompts oblige à **clarifier son intention**
- Peut également servir à tester les limites de l'IAG et en détourner les usages prévus.

Agathe : En tenant des propos bienséants dans ma commande, j'ai tenté de guider Gepeto sur le fil de la censure afin de le décoincer un peu. Lorsque j'ai lu sa proposition, j'ai souri en voyant qu'il abordait des thèmes qu'il n'aurait pas accepté dans la 1^{ère} consigne. J'ai alors constaté que la création pouvait guider le numérique par le bout du nez et le repousser dans ses retranchements si la commande était écrite en finesse.

Un exemple d'**usage poétique** : Milène Tournier, *27 fois la muraille de Chine : je me suis posé la réponse*, Éditions théâtrales, 2024.

Tu es grand prêt, oui. Et l'on pourrait difficilement te surprendre à un moment où tu ne le serais pas. / Oui. La surprise est de mon côté de la table, p.41

Je crois que j'essaie d'écrire avec toi comme un bras du hasard. Est-ce que cela te convient ?, p. 45.



Est-ce que je peux demander la Muraille ailleurs ?

En dehors de la Chine, demander « la Muraille » pourrait susciter des réponses variées en fonction du contexte. Cependant, la Grande Muraille de Chine est souvent associée à cette expression en raison de sa renommée mondiale.

Je peux demander la Muraille à Paris ?

À Paris, demander « la Muraille » ne conduira probablement pas à la Grande Muraille de Chine. Si vous voulez évoquer spécifiquement la Grande Muraille de Chine, il serait préférable de l'appeler par son nom pour éviter toute confusion.

Oui, les choses ont un nom. La plupart du temps elles en ont. Connais-tu une chose sans nom ?

Dans la plupart des cas, chaque chose a un nom ou une manière d'être identifiée. Cependant, il peut y avoir des concepts abstraits ou des idées qui ne sont pas toujours associés à un nom spécifique.

Mais connais-tu une chose qui n'ait pas de nom et soit une chose ?

Il est difficile de citer des exemples concrets, car la plupart des choses ont tendance à être définies ou identifiées par un nom. Cependant, certaines formes d'existence abstraites ou des concepts peuvent ne pas avoir de nom spécifique dans certains contextes.

Bonjour, tu auras pour tout une réponse ?

Bien sûr, posez-moi votre question et je ferai de mon mieux pour vous fournir une réponse.

Mais pour toute question, tu as une réponse ?

Je peux essayer de répondre à un large éventail de questions, mais ma compréhension est basée sur les données disponibles jusqu'en janvier 2023. Certaines questions peuvent dépasser mes capacités. Essayez-moi !

Est-ce que tu es capable de poser des questions ?

Oui, je peux poser des questions pour mieux comprendre vos besoins ou approfondir un sujet. Que puis-je vous demander ?

Invente une question. Invente une question à propos du hasard.

Quelle est la probabilité qu'une feuille spécifique tombe d'un arbre exactement à midi, considérant tous les facteurs imprévisibles du hasard ?

C'est une belle question. Saurais-tu répondre à ta question ?

Temps 3 : la révision du texte généré automatiquement

- L'insatisfaction des lecteurs : un moteur pour réécrire
- Une perspective de développement professionnel (notamment pour les scénaristes)
 - oblige à **clarifier ses attentes de lecteur** : insertion des émotions, univers de référence situé dans une expérience, captation de l'intérêt pour l'inattendu, construction d'une relation esthétique à un objet de langage, intérêt pour le nouveau et l'originalité...
 - met en évidence l'intérêt ontologique de l'expérience d'écriture (posture de création d'un texte, idéation le crayon/clavier à la main)

Simon : *Je ne suis pour autant pas très inquiet de l'impact que cela aurait dans ma pratique d'écriture, qui reste, justement, une pratique, un processus, une expérience, qui par nature ne peut donc pas être sous-traitée à une LA (elle pourrait faire mes textes à ma place, mais ne pourrait pas faire à ma place l'expérience de les avoir écrits).*

Textes de Céline

Longtemps je me suis couchée de bonne heure, tâchant d'apaiser les tumultes de mon esprit agité. La nuit venue, je me laissais bercer par le silence de ma chambre parisienne, immaculée et paisible. Mes sens s'ouvraient alors à toutes les sensations, m'enveloppant d'un cocon de quiétude.

Mais parfois, dans les limbes du sommeil, je m'égarais. Je me demandais alors où je me trouvais, si j'étais dans cette chambre parisienne ou bien dans une autre, plus lointaine, plus mystérieuse. Peut-être était-ce cette chambre proche de la mer, où je m'étais éprise de l'amour de ma vie, où les paroles de "Tu es mon autre" résonnaient encore dans mes souvenirs.

Ou peut-être étais-je allongée au sol, dans la forêt équatoriale, face à face avec les jaguars, à ressentir la peau des Indiens tout contre moi, à m'imprégner des plantes et des bruits nocturnes. Mes sens étaient alors en éveil, chaque bruissement de feuille, chaque souffle de vent étant un enchantement.

Et parfois, je sentais l'odeur de mon âme sœur, tombé quelques années auparavant, qui me parvenait comme un doux murmure. Je laissais alors mes souvenirs s'emparer de moi, mes pensées se perdant dans le passé.

Mais peu à peu, je reprenais conscience de ma présence dans cette chambre parisienne. Je me rendais compte que mes songes avaient pris le dessus sur la réalité, et que je ne voulais plus en sortir. Le désir de replonger dans les profondeurs des songes, avec "mon autre", était alors plus fort que tout.

Alors je me laissais glisser doucement, retrouvant peu à peu le sommeil. Les paroles de "Dernière danse" résonnaient dans mon esprit, comme une douce mélodie m'invitant à m'abandonner à mes rêves les plus fous. Et je sombrais de nouveau dans l'infini de mes pensées, bercée par le silence de ma chambre parisienne.

généré

Longtemps je me suis couchée de bonne heure. La pluie berçait les lumières de ma chambre parisienne. Parfois les draps, caressant ma peau, appelaient les songes d'un regard si las qu'ils ne saisissaient plus rien. Les réflexions immaculées, revenant à la lisière, sombrer à chaque seconde dans la fourrure du sommeil.

Et lorsque l'appel au loin m'amenait à l'éveil, malgré la puissance de mon vouloir, mes paupières restaient closes. La lourdeur des retrouvailles immobilisait mon corps autour d'un centre où dormait un désir immense. Les poils pourtant le reconnaissaient frémissant à ses souffles « tu es mon autre ». Humant le moindre de ses gestes, mes pores s'ouvraient, se dilataient, sourde à le voir ma main revisitait nos rires méditerranéens. Le vent, de notre ancienne existence en bord de mer, envahissait mes pensées avec pour seul linge la chaleur de nos corps emmêlés.

Dans ses limbes, au sol dur, la peau indienne contre la mienne levait les rideaux de mes cils. Dormir face afin que le jaguar me reconnaisse. Le chant vert soufflait l'humus dans mes cheveux, mes ongles, ma langue pour que je devienne un soi. Le goût des bruits nocturnes distillés la sève de mon âme sœur tombé quelques années auparavant. L'or de mes feuilles mortes s'imprégnait d'émeraudes dans cette forêt équatoriale.

Peu à peu l'oreiller murmurait sur ma joue notre dernière danse, la lumière parisienne pénétrait sans bruit les perciennes. L'image de ton absence tendait mon corps au désir de retrouver mon « autre ». La surprise de mes narines s'écarquillant, aux doigts glissants, sur l'étoffe reconnaissaient la pureté de tes formes. J'étais reprise encore à respirer ton sang, encore dans ton cœur glissant

je, je, je suis perdue en nous, l'inspiration m'éveille

« Tu seras ma dernière seconde » et nous deviendrons l'infini.

rédigé

Vers le **déploiement d'un régime de « créativités artificielles »** dans la classe :

- Rédaction de prompts pour aboutir à un texte désiré
- Réécriture d'un texte généré – pour l'améliorer, le rendre personnel, pour en faire des variantes, pour l'adapter à un public dédié
- Exploitation de textes générés dans une optique de cut-up créatifs (*uncreative writing*)
- Transformation du texte généré en un nouveau prompt
- Prolongement du texte généré par une suite manuscrite, le comblement d'une ellipse, le développement d'un personnage secondaire....
- Mise en place d'une chaîne de délégations d'écriture – le texte généré dicté par logiciel pour recopie à la main, avec des modifications demandées à d'autres logiciels (synonymes, traduction...) – insertion de relais humains dans la chaîne de délégations
- Compétition avec la machine sur une même commande (noms de personnage, scénario, chronotope...)

Adèle : comme un bon livre, une bonne séance de jeu de rôle ou un bon film, ChatGPT peut être un outil pour nourrir ses idées et sa création.



Pour un bilan (d'étape)

Intérêt de ces pratiques :

Oblige à conscientiser des critères de rédaction plus aboutie, en affinant ses représentations du littéraire.

Mise en évidence, par contraste, de la qualité expérientielle de l'acte de création artistique. Sollicite de valoriser l'inattendu, le non-consensuel, la faille, l'erreur.

Le tout demande à faire cas :

- du problème du **faux en écriture** : assurer un contrat de confiance
- de la rencontre du « **récit moyen** » (moyenne des locuteurs)
- De la **délégation de la rédaction** (élaboration des prompts)
 - invite à penser des projets d'écriture « multi-agents »

Références

- Acerra, E., Gervais, B., Petitjean, AM. (2024). « Des robots dans la classe », *Le français aujourd'hui* n° 226.
- Bouchardon, S. et Cailleau, I. (2018). Milieu numérique et « lettrés » du numérique, *Le français aujourd'hui* n° 200, 117-126.
<https://doi.org/10.3917/lfa.200.0117>.
- Gefen, A. (dir). (2023). *Créativités artificielles. La littérature et l'art à l'heure de l'intelligence artificielle*, Dijon : Les Presses du réel.
- Gervais, B., Lacelle, N. (224). « Qui lira ce que tu n'as pas écrit ? dialogue avec un infra-auteur », *Le français aujourd'hui* n°226, p.111-128.
- Hayles, N. Katherine. (2016). *Lire et penser en milieux numériques : Attention, récits, technogenèse*, trad. fr., Grenoble: UGA Éditions.
- Lacelle, N. Boutin, J.-F., Lebrun, M. (2017). *La littératie médiatique multimodale appliquée en contexte numérique — LMM@. Outils conceptuels et didactiques*, Montréal: Presses de l'Université du Québec.
- Petitjean, AM. (2025). « Apprendre à composer une fiction avec et contre ChatGPT », *Le français aujourd'hui* n° 228, p. 99-108 ; accessible en ligne : <https://doi.org/10.3917/lfa.228.0099>.
- Pickover, C.A. (2021). *La fabuleuse histoire de l'intelligence artificielle : Des automates aux robots humanoïdes*, Paris: Dunod.
- Souchier, E. (2017). « Et demain, j'apprends quoi ? le leurre démocratique du code informatique », *Le français aujourd'hui* n°196, p.11-24.